DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA
DHOOL GAZETA
Somali Regional State
የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

Qimaha ያንዱ ዋጋ Unit Price ብር **149.09**	Dhool Gazeta Waxaa Soo Saara Golaha Xildhibaanada Dawladda Deegaanka Soomaalida	✉ 392

Bayaan Tirsi 242/2017 Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ee Sanad Miisaaniyadeedka 2017 ..... Bog 1297	**አዋጅ ቁጥር** 242/2017 የ2017 የበጀት ዓመት የተጨማሪ በጀት አዋጅ.....**ገጽ** 1297	Proclamation No.242/2025 The 2017 Fiscal Year Supplementary Budget Proclamation….. Page 1297

BAYAAN TIRSI 242/2017

BAYAANKA MIISAANIYADDA DHEERIGA AH EE SANAD MIISAANIYADEEDKA 2017 T.I

Maadaama oo ay jirto miisaaniyad dayn ah oo laga helay dawlada federaalka oo aan kujirin miisaaniyadii uu meelmariyay Golaha xildhibaanada Deegaanku Sanad-miisaaniyadeedkan 2017 T.I, taas oo loogu talo galay in lagu bixiyo mashruuca horumarinta marinada magaalada Jigjiga, miisaaniyadaas oo loo baahday in la isticmaalo.

Sidaasi awgeed, Golaha Deegaanku wuxuu isagoo ka duulaya Qodobka 49(3) xarafka 'b' ee dastuurka dib loo habeeyay ee Deegaanka bayaaminayaa sidan.

1. **Cinwaan Gaaban**

Bayaankan waxaa loogu yeedhi karaa "**Bayaanka Miisaaniyada dheeriga ee sanad-miisaaniyadeedka 2017 T.I Ee Dawlada Deegaanka Soomaalida'' Bayaan Tirsi:- 242/2017''.**

አዋጅ ቁጥር 242/2017

የ2017 የበጀት ዓመት የተጨማሪ በጀት አዋጅ

በ2017 **ዓ.ም** የበጀት ዓመት በክልሉ ምክር ቤት ካፀዳቀው በጀት አዋጅ ውሰጥ ያልተካተተና ከክልሉ ከፌዴራል መንግሥት የተገኘ የብድር በጀት በመኖሩ እና ይህንን በጀት **በሥራ ላይ ማዋል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤**

የክልሉ ምክር ቤት በተሻሻለው የክልሉ ሕገ መንግሥት አንቀጽ 49(3፣ ሀ) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

1. **አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ "**የ2017 ዓ.ም በጀት ዓመት የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር 242/2017**" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 242/2025

THE 2017 FISCAL YEAR SUPPLEMENTARY BUDGET PROCLAMATION

WHEREAS, there is a loan fund received from the federal government which is not incorporated under the 2017 fiscal year budgetary appropriations made by the State Council and it is required for expenditure.

NOW, THEREFORE, The State Council, in accordance with Article 49(3, A) of the Revised Constitution of the Region, hereby proclaimed as follows:

1. **Short Title**

This Proclamation may be cited as " **The 2015 Fiscal Year the Supplementary Budget of Somali Regional State Proclamation No. 232/2023''**.

2. **Ilaha Miisaaniyada la Meelmariyay**

Waxaa la bayaamiyay miisaaniyadda dheeriga ah oo dhan **Birr 1,500,000,000 (Hal bilyan iyo shan boqol oo milyan oo birr),** taas oo ah daynta laga helay Dawlada Federaalka sanadka 2017 T.I.

3· **Hawlaha lagu fulinayo miisaaniyada dheeriga ah**

.

Magaca mashruuca	Magaca xafiiska	miisaaniyada
mashruuca horumarinta marinada magaalada Jigjiga	Horumarinta magaaloo yinka iyo dhismaha	1,500,000,000

4.· **Awoodda Xafiiska Maaliyadda**

Xafiiska Maaliyada ayaa hab waafaqsan Bayaanka waxka badalka bayaanka maamulka maaliyada ee tirsigiisu yahay 225/2015 T.I loo awood siiyay in uu siidaayo Miisaaniyada dheeriga ah ee lagu bayaamiyay bayaankani marka Hawlaha loogu talogalay Miisaaniyadan Dheeriga ah loo soo dalbo.

5;- **Mudada dhaqangalka**

Bayaankani wuxuu Dhaqangalayaa laga bilaabo maalinta uu Golaha Xildhibaanada DDS uu ansixiyo ee S.M 2017 T.I.

MUSTAFE MUXUMED CUMAR
MADAXWEYNAHA DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA

2:- **የተፈቀደው በጀት የፋይናንስ ምንጮች**

በ2017 ዓ.ም የበጀት ዓመት ክልሉ ከፌዴራል መንግሥት በብድር የተገኘ ተጨማሪ ገቢ ብር **1,500,000,000 (አንድ ቢሊዮን አምስት መቶ ሚሊዮን ብር)** ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ተፈቅዷል፡፡

3: **የተጨማሪ በጀት ማስፈጸሚያ**

የፕሮጀክት ስም	የመንግስት ተቋም	በጀት
የጅግጅጋ ኮሪደር ልማት ፕሮጀክት·	የከተማ ልማት እና ኮንስትራክሽን ቢሮ	1,500,000,000

4. **የፋይናንስ ቢሮ ስልጣን**

የክልሉ ፋይናንስ ቢሮ በተሻሻለው የመንግሥት ፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር 225/2015 መሠረት ይህን ለዚህ ተጨማሪ በጀት ለተፈቀደላቸውን ተጨማሪ ሥራዎች ሲጠየቅ ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ አዋጅ ተፈቅዷል፡፡

5. **አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በ2017 የበጀት ዓመት በክልሉ ምክር ቤት ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

ሙስጠፌ ሙሀመድ ዑማሌ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዝዳንት

2 :- **Sources of Financing of the Approved Supplementary**

It is hereby Proclaimed a supplementary budget of **1,500,000,000 ((One billion and five hundred million birr**) as loan fund received from federal government in 2017 budget Year

3:- **Undertakings with the Supplementary Budget**

Project name	Public Institution	Budget
Jigjiga Corridor Development project	Urban development and construction	1,500,000,000

4. **Power of The Finance Bureau**

The Bureau of Finance is hereby authorized upon the request to disburse out the supplementary Budget appropriated herein for the undertakings Hereof in accordance with the Revised Finance Administration Proclamation No 225/2015.

5. **Effective date**

This proclamation shall come into force from the date of its approval by the State Council in the 2017 fiscal year

MUSTAFE MUHUMED UMER
PRESIDENT, SOMALI REGIONAL STATE